

Auto Power Vacuum™



User's Manual / Manual de Usuario / Guide d'Utilisation

Please visit our website for the latest information on this product.
Visite nuestro sitio web para obtener la información más reciente sobre este producto.
Veuillez visiter notre site Internet pour obtenir les dernières informations sur ce produit.

Auto Power Vacuum™ by Wagan Tech®

Thank you for purchasing the Auto Power Vacuum™ by Wagan Tech®. With normal care and proper treatment, it will provide years of reliable service. Please read all operating instructions carefully before use.

FEATURES

- Powered by automobile 12V DC socket
- Compact and powerful
- Easy to clean
- Removable and washable filter
- Includes brush and crevice attachments
- Extra-long 11-ft power cord

SPECIFICATIONS

Operation voltage:	12V
Motor rating:	100W
Recommended vehicle DC socket fuse:	10 A

CAUTION

- This is not a toy. Keep away from children.
- This vacuum cleaner operates from 12V sockets only.

OPERATION

1. Plug into a 12V power source, such an automobile cigarette lighter socket.
2. Turn ignition to the "accessory" position. If you plan on using the vacuum for more than 15 minutes, you may want to run your engine to avoid draining your battery (be sure you are parked in a well-ventilated area).
3. Turn off all other electrical equipment in the car.
4. Push the power switch to the ON position and begin vacuuming.

⚠ Do not vacuum liquids or burning objects

⚠ Do not cover either of the side air vents while using

CARE AND MAINTENANCE

1. To empty the vacuum, press the dust bin latch and separate dust bin from motor unit.
2. Carefully remove the filter from dust bin and discard contents.
3. To clean filter, hand-wash with mild soap and water. The dust bin can also be cleaned with soap and water.
4. The motor unit can be wiped with a damp sponge.
5. Allow all parts to dry completely before reassembling the vacuum.

⚠ Do not submerge the motor unit

⚠ Do not use when the filter is wet

⚠ Do not run the vacuum without the filter in place

WAGAN Corp. Limited Warranty

The WAGAN Corporation warranty is limited to products sold only in the United States.

Warranty Duration:

Product is warranted to the original purchaser for a period of one (1) year from the original purchase date, to be free of defects in material and workmanship. WAGAN Corporation disclaims any liability for consequential damages. In no event will WAGAN Corporation be responsible for any amount of damages beyond the amount paid for the product at retail.

Warranty Performance:

During the warranty period, a product with a defect will be replaced with a comparable model when the product is returned to WAGAN Corporation with an original store receipt. WAGAN Corporation will, at its discretion, replace or repair the defective part. The replacement product will be warranted for the balance of the original warranty period. This warranty does not extend to any units which have been used in violation of written instructions furnished.

Warranty Disclaimers:

This warranty is in lieu of all warranties expressed or implied and no representative or person is authorized to assume any other liability in connection with the sale of our products. There shall be no claims for defects or failure of performance or product failure under any theory of tort, contract or commercial law including, but not limited to negligence, gross negligence, strict liability, breach of warranty, and breach of contract.

Returns:

WAGAN Corporation is not responsible for any item(s) returned without an official Return Authorization number (RA#). Please contact our customer service team by phone or email to obtain an RA#. You can also visit our website and chat with our team during our normal business hours. For more details and instructions on how to process a warranty claim, please read the "Returns" section under the "Contact" page on our website. WAGAN Corporation is not responsible for any shipping charges incurred in returning the item(s) back to the company for repair or replacement.

Register your product online at <http://tinyurl.com/wagan-registration> to be added to our email list. You will receive previews on our upcoming products, promotions, and events.

©2015

Gracias por comprar la Auto Power Vacuum™ de Wagan Tech®. Con un cuidado normal y un uso adecuado, este producto le durará años. Lea detenidamente el manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento el producto.

CARACTERÍSTICAS

- Funciona con la alimentación de 12V CC del automóvil
- Compacta y liviana
- Fácil de limpiar
- Filtro extraíble y lavable
- Incluye cepillo y herramienta para las rendijas
- Cable de alimentación extra largo de 3,4 m

ESPECIFICACIONES

Tensión nominal:	12 V
Potencia del motor:	100 W
Fusible recomendado para el conector de CC del vehículo:	10 A

PRECAUCIONES

- Esto no es un juguete. Mantenga alejado de los niños.
- La aspiradora funciona en conectores de 12 V únicamente.

OPERACIÓN

1. Conectar a la alimentación de 12 V, como el enchufe del encendedor del vehículo.
2. Encienda en la posición de "accesorios". Si tiene previsto usar la aspiradora por más de 15 minutos, es recomendable que ponga en marcha el motor para evitar que se agote la batería (asegúrese de estar estacionado en un lugar bien ventilado).
3. Apague todos los demás artefactos eléctricos del vehículo.
4. Presione el interruptor (ON) para encender y comenzar a aspirar.

⚠ No aspire líquidos ni objetos encendidos.

⚠ No cubra las ventilaciones de la aspiradora durante el uso.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. Para vaciar la aspiradora, presione el pestillo del recipiente recolector de polvo y sepárelo de la unidad.
2. Extraiga el filtro del recipiente recolector de polvo con cuidado y deseche el contenido.
3. Lave el filtro a mano con agua y detergente suave. El recipiente recolector de polvo también se puede lavar con agua y jabón.
4. Limpie la unidad con el motor con una esponja húmeda.
5. Deje airear todas las partes hasta que se sequen completamente antes de ensamblar la aspiradora.

⚠ No sumerja la unidad del motor.

⚠ No use cuando el filtro esté mojado.

⚠ No use la aspiradora sin colocarle el filtro.

Garantía Limitada de la Corporación Wagan

La garantía de WAGAN Corporation se limita exclusivamente a los productos vendidos en Estados Unidos.

Duración de la garantía:

Se extiende la garantía del producto para el comprador original por el periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra original, que declara que está libre de defectos de materiales y mano de obra. WAGAN Corporation no asume ninguna responsabilidad por daños consecuentes. Bajo ninguna circunstancia WAGAN Corporation asumirá responsabilidad por daños que excedan el importe pagado por el producto en una tienda minorista.

Cumplimiento de la garantía:

Durante el periodo de la garantía, un producto defectuoso será reemplazado por un modelo equivalente cuando el producto sea devuelto a WAGAN Corporation con un recibo original de la tienda. WAGAN Corporation, a su criterio, reemplazará, reemplazará o reparará la parte defectuosa. El producto de reemplazo quedará cubierto por el resto del periodo de la garantía original. Esta garantía no se extiende a las unidades cuyo uso haya violado las instrucciones suministradas por escrito.

Exclusiones de la garantía:

Esta garantía reemplaza toda otra garantía expresa o implícita y ningún representante o persona están autorizados a asumir responsabilidad alguna en relación con la venta de nuestros productos. No se aceptarán reclamos por defectos o falla de funcionamiento o falla del producto bajo ninguna interpretación del derecho de responsabilidad civil, contractual o comercial, sin limitarse a negligencia, negligencia grave, responsabilidad objetiva, violación de garantía y violación de contrato.

Devoluciones:

WAGAN Corporation no se responsabiliza por cualquier elemento(s) devuelto(s) sin un número de Autorización de devolución (#AD). Por favor póngase en contacto con nuestro equipo de servicio al cliente por teléfono o correo electrónico para obtener un #AD. También puede visitar nuestro sitio web y hablar con nuestro equipo en nuestro horario normal de trabajo. Para más detalles e instrucciones sobre cómo procesar un reclamo de garantía, por favor lea la sección "Devoluciones" de la página de "Contacto" en nuestro sitio web. WAGAN Corporation no se responsabiliza por cualquier cargo por envío que resulte de la devolución de el/los elemento(s) a la compañía para reparaciones o reemplazo.

Registre su producto en línea en <http://tinyurl.com/wagan-registration> para ser agregado a nuestra lista de correo electrónico. Recibirá reseñas sobre nuestros próximos productos, promociones y eventos.

Auto Power Vacuum^{MC} de Wagan Tech^{MD}

Merci d'avoir acheté le Auto Power Vacuum de Wagan Tech^{MD}. Une utilisation normale et un traitement adapté vous garantirons des d'années d'utilisation sans problème. Veuillez lire attentivement toutes les instructions d'utilisation avant de l'utiliser.

CARACTÉRISTIQUES

- Alimenté par une prise CC automobile de 12 V
- Compact et puissant
- Facile à nettoyer
- Filtre amovible et lavable
- Inclut une brosse et des embouts pour fissure
- Cordon d'alimentation extrêmement long, de 3,4 m

SPÉCIFICATIONS

Tension d'opération	12 V
Puissance du moteur	100 W
Fusible recommandé pour la prise CC du véhicule	10 A

PRÉCAUTION

- Ceci n'est pas un jouet. Tenez hors de portée des enfants
- Cet aspirateur fonctionne à partir d'une prise de 12 V uniquement.

UTILISATION

1. Branchez dans une prise de courant de 12 V, telle qu'une prise pour allume-cigare d'une automobile.
2. Placer l'allumage en position « Accessoire ». Si vous prévoyez utiliser l'aspirateur plus que 15 minutes, vous pourriez devoir faire tourner le moteur de votre véhicule, pour éviter d'épuiser la batterie (assurez-vous d'être stationné dans un endroit bien aéré).
3. Éteignez tout autre équipement électrique dans votre voiture.
4. Placez l'interrupteur en position ON et commencez à passer l'aspirateur.

⚠ N'aspirez pas de liquide ni d'objets en feu.

⚠ Ne couvrez aucune des bouches de ventilation lorsqu'en utilisation.

SOIN ET ENTRETIEN

1. Pour vider l'aspirateur, appuyez sur le verrou du compartiment à poussière et retirez-le du bloc moteur.
2. Retirez soigneusement le filtre du compartiment à poussière et jetez le contenu.
3. Pour nettoyer le filtre, lavez-le à la main avec de l'eau et un savon doux. Le compartiment à poussière peut également être nettoyé avec de l'eau et un savon doux.
4. Le bloc moteur peut être essuyé avec une éponge humide.
5. Laissez sécher les pièces complètement avant de ré assembler l'aspirateur.

⚠ N'immergez pas le bloc moteur

⚠ N'utilisez pas lorsque le filtre est mouillé

⚠ Ne faites pas fonctionner l'aspirateur lorsque le filtre est en place.

Garantie Limitée de WAGAN Corporation

La garantie de WAGAN Corporation est limitée aux produits vendus uniquement aux États-Unis.

Durée de la garantie :

Le produit est garanti à l'acheteur original pour une période d'une (1) année à compter de la date d'achat originale, de toute défectuosité de matériau ou de main d'œuvre. WAGAN Corporation décline toute responsabilité pour tout dommage conséquent. En aucun cas, WAGAN Corporation ne sera responsable pour tout montant en dommage supérieur au montant payé pour le produit au prix de détail.

Garantie de performance:

Pendant la période de garantie, un produit défectueux sera remplacé par un modèle comparable lorsque le produit est retourné à WAGAN Corporation avec un reçu original du magasin. WAGAN Corporation remplacera ou réparera, à sa discrétion, la pièce défectueuse. Le produit de remplacement sera garanti pour le reste de la période originale de garantie. Cette garantie ne s'applique à aucune unité qui a été utilisée contrairement aux instructions écrites fournies.

Limitations de la garantie :

Cette garantie remplace toute garantie explicite ou implicite et aucun représentant ou personne n'est autorisé à assumer toute autre responsabilité en lien avec la vente ou les produits. Les réclamations ne sont pas valides pour la défectuosité ou la défaillance de fonctionnement ou la défaillance du produit sous tout autre principe de droit ou d'équité, contrat ou loi commerciale, incluant mais non limité, à la négligence, grossière négligence, responsabilité absolue, bris de garantie et bris de contrat.

Retours :

WAGAN Corporation n'est pas responsable pour tout article retourné sans un numéro de renvoi officiel (N° RA). Veuillez contacter notre service à la clientèle par téléphone ou par courriel pour obtenir un N° RA. Vous pouvez également visiter notre site Web et clavarder avec un membre de notre équipe pendant nos heures d'ouverture. Pour obtenir plus de détails et des instructions pour faire une réclamation couverte par la garantie, veuillez lire la section « Retour » dans la page « Contact » de notre site Web. WAGAN Corporation n'est pas responsable pour tout frais d'expédition pour le renvoi de tout article à notre entreprise pour réparation ou remplacement.

Enregistrez votre produit en ligne à : <http://tinyurl.com/wagan-registration> pour être ajouté à notre liste d'envoi. Vous recevrez les aperçus sur nos produits, promotions et événements.



31088 San Clemente Street
Hayward, CA 94544, U.S.A.

Tel: +1.510.471.9221
U.S. & Canada Toll Free: +1.800.231.5806
customerservice@wagan.com
www.wagan.com

©2018 Wagan Corporation. All Rights Reserved
Wagan Tech and *wagan.com* are trademarks of Wagan Corporation

© Corporación Wagan 2018. Todos los derechos reservados
Wagan Tech y *wagan.com* son marcas registradas de la Corporación Wagan

© 2018 Wagan Corporation. Tous droits réservés.
Wagan Tech et *wagan.com* sont des marques de commerce utilisées par Wagan Corporation.

REV20180601-ESF